

多様性、画一性、均一性 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	多样	duōyàng	さまざまな様式の。
2	多样性	duōyàngxìng	多様性。
3	多样化	duōyànghuà	多様化する。
4	变化多样	biànhuà duōyàng	変化が多様だ。バラエティー豊かだ。
5	尊重多样性	zūnzhòng duōyàngxìng	多様性を尊重する。
6	需求的多样化	xūqiú de duōyànghuà	ニーズの多様化。
7	多种多样	duōzhǒng duōyàng	多種多様だ。
8	多种多样的生物	duōzhǒng duōyàng de shēngwù	多種多様な生物。
9	人生的意义是多种多样的	rénshēng de yìyì shì duō zhǒng duōyàng de	人生の意義は多種多様だ。人生の価値は多種多様だ。
10	多元	duōyuán	多元。
11	多元化	duōyuánhua	多元化。多角化。
12	多元性	duōyuánxìng	多元性。
13	多元论	duōyuánlùn	多元論。
14	多元化战略	duōyuánhua zhànlüè	多角化戦略。
15	业务多元化	yèwù duōyuánhua	業務の多角化。
16	二元性与多元性	èryuánxìng yǔ duōyuánxìng	二元性と多元性。
17	性别多元性	xìngbié duōyuánxìng	性の多元性。性の多様性。
18	多面	duōmiàn	多面。
19	多面性	duōmiàn xìng	多面性。
20	人性的多面性	rénxìng de duōmiàn xìng	人間性の多面性。人の多面性。
21	多	duō	多い。ずいぶん。一定の数量を超える。～余り。どれだけ。なんと。どんなに。
22	多民族	duōmínzú	多民族。
23	多方面	duōfāngmiàn	多方面。
24	多功能	duōgōngnéng	多機能の。多目的の。
25	多功能性	duōgōngnéngxìng	多機能性。
26	繁多	fánduō	種類がやたらと多い。雑多だ。
27	种类繁多	zhǒnglèi fánduō	種類が非常に多い。
28	各种	gèzhǒng	各種。さまざまだ。
29	各种要素	gèzhǒng yàosù	各種要素。さまざまな要素。
30	各样	gèyàng	各様。さまざまだ。
31	各样儿	gèyàngr	各様。さまざまだ。
32	各种各样	gèzhǒng gèyàng	各種各様。さまざまだ。
33	各式各样	gè shì gè yàng	各種各様。さまざまだ。
34	各种各样的人	gèzhǒng gèyàng de rén	さまざまな人。いろいろな人。
35	划一	huà yī	一律だ。統一する。そろえる。
36	划一步骤	huà yī bùzhòu	段取りを統一する。進み具合をそろえる。
37	划一不二	huà yī bù èr	定価通り。掛け値なし。決まりきっている。型通りだ。画一的な。
38	做事划一不二	zuòshì huà yī bù èr	することが型通りだ。することが画一的だ。
39	刻板	kèbǎn	型どおりだ。融通がきかない。版木や金属板に彫る。版木。版下。
40	做事刻板	zuòshì kèbǎn	することが型通りだ。することが画一的だ。

多様性、画一性、均一性 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	同一	tóngyī	同じだ。同一だ。
42	同一化	tóngyīhuà	同一化。
43	同一形式	tóngyī xíngshì	同一形式。
44	同一条件	tóngyī tiáojiàn	同一条件。同じ条件。
45	同一主义	tóngyī zhǔyì	画一主義。
46	统一	tǒngyī	統一する。統合する。統一的な。一致した。
47	统一化	tǒngyīhuà	統一化する。
48	统一国家	tǒngyī guójiā	国家を統一する。
49	统一价格	tǒngyī jiàgé	統一価格。均一価格。
50	医保政策统一化	yībǎo zhèngcè tǒngyīhuà	医療保険政策を統一化する。
51	规格	guīgé	製品の規格。仕様。規定された要求や条件。基準。
52	规格化	guīgéhuà	規格化する。
53	商品陈列的规格化	shāngpǐn chénliè de guīgéhuà	商品陳列の規格化。商品陳列のルール化。
54	标准	biāozhǔn	標準。基準。標準的だ。標準となる。
55	标准化	biāozhǔnhuà	標準化する。規格を統一化する。
56	技术标准	jìshù biāozhǔn	技術基準。
57	标准答卷	biāozhǔn dǎjuàn	標準となる解答。模範解答。
58	使国语标准化	shǐ guóyǔ biāozhǔnhuà	国語を統一する。
59	公式	gōngshì	公式。一般的な形式や方式。
60	公式化	gōngshìhuà	型にはめて、杓子定規(しゃくしじょうぎ)なやり方をする。公式化する。
61	公式主义	gōngshì zhǔyì	公式主義。画一主義。杓子定規(しゃくしじょうぎ)なやり方。
62	数学公式	shùxué gōngshì	数学の公式。数式。
63	套公式	tào gōngshì	公式を当てはめる。
64	生活越来越公式化	shēnghuó yuèlǎiyuè gōngshìhuà	生活がだんだん型にはまってくる。生活がマンネリ化する。
65	程式	chéngshì	様式。スタイル。コンピュータプログラム。
66	程式化	chéngshìhuà	規格化する。様式化する。
67	公文书式	gōngwén chéngshì	公文書の様式。
68	周末的生活非常程式化	zhōumò de shēnghuó fēicháng chéngshìhuà	週末の生活が非常に型にはまってくる。週末生活がマンネリ化する。
69	形式	xíngshì	形式。
70	形式主义	xíngshì zhǔyì	形式主義。
71	形式上的	xíngshì shàng de	形式的上の。形式的な。
72	形式上的一致	xíngshì shàng de yīzhì	形式的上の一致。
73	走形式	zǒu xíngshì	形式に流れる。形式的にやる。
74	流于形式	liúyú xíngshì	形式に流れる。形式的にやる。
75	拘泥形式	jūnì xíngshì	形式にこだわる。
76	不拘泥形式	bù jūnì xíngshì	形式にこだわらない。
77	格式	géshì	詩や文の決まった形式。
78	格式化	géshìhuà	型にはめる。形式化する。フォーマットする。
79	公文格式	gōngwén géshì	公文書の決まった形式。
80	格式化的教育	géshìhuà de jiàoyù	型にはめる教育。画一的な教育。

多様性、画一性、均一性 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	固定	gùdìng	固定した。固定する。定める。
82	固定化	gùdìnghuà	固定化する。
83	固定的程式	gùdìng de chéngshì	固定した様式。決まったスタイル。
84	思维模式固定化	sīwéi móshì gùdìnghuà	思考パターンが固定化する。
85	平均	píngjūn	平均化する。平均の。平均している。
86	平均化	píngjūnhuà	平均化。均一化。
87	平均主义	píngjūn zhǔyì	画一主義。
88	算出平均值	suàncū píngjūnzhi	平均値を算出する。
89	归一	guīyī	帰一する。一つのところに行き着く。
90	归一化	guīyīhuà	一本化する。集約化する。
91	数据归一化处理	shùjù guīyīhuà chǔlǐ	データ正規化処理。
92	僵化	jiānghuà	硬直する。膠着(こうちゃく)状態になる。
93	思维僵化	sīwéi jiānghuà	思考が膠着(こうちゃく)する。
94	教条	jiàotiáo	宗教上の教えや決まり。教条主義的だ。
95	搬教条	bān jiàotiáo	教義を紋切り型に当てはめる。
96	死搬教条	sǐ bān jiàotiáo	かたくなに教義を紋切り型に当てはめる。
97	处理实际问题, 不能死搬教条	chǔlǐ shíjì wèntí, bùnéng sǐ bān jiàotiáo	現実の問題を処理するのに、紋切り型にはできない。
98	生搬硬套	shēng bān yìng tào	実情を無視して、機械的にあてはめる。
99	照着前人的方法生搬硬套	zhào zhe qiánrén de fāngfǎ shēngbānyìngtào	先人の方法に照らし合わせ、実情を無視して、機械的にあてはめる。
100	一律	yīlǜ	同じだ。例外なく。すべて。
101	千篇一律	qiān piān yī lǜ	詩や文章が型にはまって変化がない。
102	他的作品千篇一律	tā de zuòpǐn qiānpīanyīlǜ	彼の作品は型にはまって変化がない。
103	陷于千篇一律	xiànyú qiānpīanyīlǜ	マンネリに陥(おちい)る。
104	一刀切	yīdāoqiē	実際の状況を無視して一律に行う。画一的に対処する。
105	一刀齐	yīdāoqí	実際の状況を無視して一律に行う。画一的に対処する。
106	一刀切的教育管理方式	yīdāoqiē de jiàoyù guǎnlǐ fāngshì	画一的な教育管理方式。
107	我国教育最大的问题是一刀切	wǒguó jiàoyù zuìdà de wèntí shì yīdāoqiē	我が国の教育の最大の問題はやり方が画一的であることです。
108	同样	tóngyàng	同じだ。同様だ。同様に。
109	同样处理	tóngyàng chǔlǐ	同じように処理する。
110	同样的条件	tóngyàng de tiáojiàn	同じ条件。
111	同样而无变化的	tóngyàng ér wú biànhuà de	同様で変化がないものだ。画一的だ。
112	单一	dānyī	単一の。ただ一つの。
113	单一民族	dānyī mínzú	単一民族。
114	商品单一	shāngpǐn dānyī	商品が一種類しかない。
115	均一	jūnyī	均一の。同質の。
116	均一性	jūnyìxìng	均一性。
117	亮度均一性	liàngdù jūnyìxìng	輝度の均一性。
118	均匀	jūnyún	分配した数量や時間の間隔などが均等だ。
119	均均匀匀	jūnjūnyúnyún	分配した数量や時間の間隔などが均等だ。
120	均匀性	jūnyúnxìng	均一性。均等性。

多様性、画一性、均一性 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	不均匀性	bùjūnyúnxìng	不均一性。不均等性。
122	色彩不均匀性	sècǎi bùjūnyúnxìng	色彩の不均一性。色ムラ。
123	均质	jūnzhì	均質。
124	均质性	jūnzhìxìng	均質性。
125	不均质性	bùjūnzhìxìng	不均一性。不均等性。
126	非均质性	fēijūnzhìxìng	不均一性。不均等性。
127	矿物的均质性	kuàngwù de jūnzhìxìng	鉱物の均質性。
128	均等	jūnděng	均等だ。
129	均等化	jūnděnghuà	均等化。
130	均等分割	jūnděng fēngē	均等に分割する。
131	机会均等	jīhuì jūnděng	機会は均等だ。チャンスは平等だ。機会均等。
132	保障基本公共服务均等化	bǎozhàng jīběn gōnggòng fúwù jūnděnghuà	基本公共サービスの均等化を保証する。
133	整齐	zhěngqí	きちんと整っている。きれいにそろっている。大きさがほぼ同じだ。整える。
134	整齐划一	zhěngqí huà yī	一樣だ。画一的だ。
135	动作整齐划一	dòngzuò zhěngqí huà yī	動作が一樣だ。
136	参差	cēncī	大きさがふぞろいだ。おおよそ。ほぼ。すれちがいに終わる。
137	参差不齐	cēn cī bù qí	長さ、高さ、大きさ、水準などがバラバラだ。揃っていない。
138	产品质量参差不齐	chǎnpǐn zhìliàng cēncībùqí	製品の品質がふぞろいだ。

